aun las más populares, siendo por esa circunstancia, uno de los caballeros que estando en su posicion, esto es, rico y de orígen europeo, se ha sabido rodear de las mayores simpatías entre todas las clases, lo mismo en la más alta que en la más humilde esfera.

José Sanchez Ramos es en suma uno de nuestros hombres de sociedad más estimables por su talento, por su ilustracion y por su carácter sencillo y comunicativo, habiendo sabido formarse además un hogar de los más venturosos.

joies, à nos us et coutumes même les plus populaires: c'est ainsi qu'il est un des hommes qui, dans sa position, c'est à dire riche et d'origine européenne, a su s'entourer des plus grandes sympathies, dans les plus hautes comme dans les plus humbles classes de la société.

José Sanchez Ramos est, en somme, un gentleman des plus estimables pour ses talents, ses lumières et son caractère simple et communicatif. Il a su se créer, en outre, un intérieur de famille des plus tranquilles et des plus heureux.

those of the most popular nature; and that is the reason why he is one of the men who owing to his position, that is, being rich and of European origin, is popular with all classes of society, from the highest to the lowest.

Jose Sanchez Ramos is in fine one of our society men who is most esteemed for his talent, knowledge, for his frank and open heart. Furthermore he has known how to build one of the happiest of homes.

FRANCISCO TOLENTINO

General de Division. — *Général de Division.* — *Major General.*

Tiene el gran mérito de haberse sabido elevar desde una de las posiciones más humildes, pues era simple barbero en una pobre peluquería de Tepic, cuando sentó plaza de soldado en 1855, prefiriendo los azares de la guerra á aquella vida monótona y tranquila. Su primer batallon se llamó "Degollado" y su primer gefe el distinguido coronel José de Landero y Cos.

En aquella época, la más borrascosa que ha tenido México, las acciones de guerra eran muy frecuentes, así fué que el jóven soldado no estuvo mucho tiempo ocioso y ya en 1859 pudo asistir á su primer combate que se verificó en los "Metates" á las inmediaciones de Tepic, teniendo en seguida que defender esta plaza por dos veces en el mismo año hasta su rendicion. En estas campañas ascendió á subteniente y teniente, continuando su carrera militar con tal rapidez en medio de aquel torbellino de combates, que en el año de 64 fué nombrado capitan, en 65 comandante graduado, en 66 comandante efectivo, en el mismo año teniente coronel, en el siguiente coronel, en el mismo año de 1867 recibió el grado de general, en el siguiente fué ascendido á general de Brigada efectivo y por fin el gobierno, emanado de la revolucion de Tuxtepec le dió el nombramiento de general de Division el 13 de Marzo de 1877, al cual habia prestado el año anterior el gran servicio de afiliarse en sus banderas con una brigada de caballeria del gobierno, viniendo á determinar puede decirse, la victoria alcanzada en Tecoac y el triunfo definitivo de la mencionada revolucion.

Tolentino se señaló desde subalterno peleando con firmeza por la causa liberal, y

Il a le grand mérite d'avoir su s'élever en partant de la situation la plus humble, car il était simple barbier chez un pauvre perruquier de Tepic lorsqu'il s'engagea comme simple soldat en 1855, préférant les hasards de la guerre à cette vie monotone et tranquille. Le premier bataillon dans lequel il servit fut le bataillon "Degollado," commandé par un colonel des plus distingués, José de Landero y Cos.

A cette époque, la plus orageuse de toutes celles qu'a traversées le Mexique, les actions de guerre étaient très fréquentes; c'est ainsi que le jeune soldat ne fut pas longtemps oisif, et déjà en 1859 il pouvait assister à son premier combat qui eut lieu aux "Metates," près de Tepic, et défendre ensuite cette place par deux fois dans la même année jusqu'à sa reddition. Dans ces campagnes il fut promu successivement sous–lieutenant et lieutenant, et continua à monter en grade avec une telle rapidité, au milieu de ce tourbillon de combats, qu'en 1864 il fut nommé capitaine, en 1865 chef de bataillon gradué, en 1866 chef de bataillon effectif, dans la même année lieutenant-colonel, l'année suivante colonel, dans cette même année colonel–général et, l'année suivante, général de brigade effectif. Enfin, le gouvernement émané de la révolution de Tuxtepec, à qui il avait rendu le grand service de se ranger sous ses drapeaux avec une brigade de cavalerie et, de ce fait, avait décidé pour aussi dire de la victoire obtenue à Tecoac et du triomphe définitif de la révolution, lui décerna l'écharpe de géneral de Division le 13 Mars 1877.

Tolentino se distingua dès son entrée dans la carrière en combattant résolûment

He has the merit of having known how to elevate himself from a most humble position, because he was merely a barber in a common barber shop at Tepic, when he entered the army as a soldier in 1855, preferring the dangers of war to that monotonous and quiet existence. The first battalion in which he served was called "Degollado" and his first commander the distinguished colonel Jose de Landero y Cos.

At that time which was the most stormy for Mexico, battles were very frequent, so that the young soldier did not long remain idle and in 1859 he was able to take part in his first battle, which was held at "Los Metates" near Tepic, and afterwards he had to defend that city twice until it was surrendered. In these campaigns he rose to sublieutenant and lieutenant, and continued his military career with such rapidity in the mist of that multitude of battles that in the year 1864 he was appointed captain, in 1865 brevet major, in 1866 full major, in the same year lieutenant colonel, in the next colonel, in the same year 1867 he rose to general, and in the following he attained the full rank of brigadier general, and at last the government which sprung fran the Tuxtepec revolution gave him the appointment of major general on the 13th of March 1877, as he had rendered it the great service on the preceding year of joining its ranks with a cavalry brigade of the regular army, and thereby may be said to have decided the victory obtained at Tecoac and the final triumph of said revolution.

Tolentino became noted since he was a subaltern by his fighting firmly on behalf

en tiempo de la guerra intervencionista no dejó las armas ni un momento encontrándose en todos los principales combates que se libraron en el Occidente de la República, entre ellos la memorable batalla de San Pedro ganada por Rosales en 22 de Diciembre de 1865; la de Palos Prietos el 12 de Setiembre de 1866 ganada por el intrépido Jorge Granados y la de Coronilla en 18 de Diciembre de 1866 ganada por Eulogio Parra á los franceses, que determinó lo ocupacion de Guadalajara, de donde huyeron tres mil imperialistas que la ocupaban mandados por un gefe de muy mala nota que se llamaba Ignacio Gutierrez.

Restablecido el gobierno de la República, Tolentino sirvió con lealtad á los Presidentes Juarez y Lerdo, encontrándole siempre á su frente los revolucionarios, pues hizo la más activa campaña en toda la República desde 67 hasta fines de 76 en que se verificó el combate de Tecoac, al cual asistió ya como dijimos antes, peleando en contra del gobierno. Tolentino hizo por varias veces la sangrienta campaña de la Sierra de Alica, siendo uno de los gefes que contribuyeron á su pacificacion.

Del año de 1882 al de 1886 ejerció el Poder Ejecutivo del importante Estado de Jalisco en que planteó muchas mejoras de importancia, y si bien se le prodigaron censuras, como á pocos gobernantes, por actos que la historia se encargará de juzgar, dejó gratos recuerdos entre los comerciantes y hombres de negocios.

Actualmente vive retirado de la política en sus posesiones.

pour la cause libérale: à l'époque de la guerre d'intervention il ne quitta pas un moment les armes et prit part à tous les principaux combats qui furent livrés dans l'Ouest, entre autres, à la mémorable bataille de San Pedro, gagnée par Rosales le 22 Décembre 1865, à celle de Palos Prietos, le 12 Septembre 1866, gagnée par l'intrépide Jorge Granados, et celle de Coronilla, gagnée sur les français par Eulogio Parra, le 18 Décembre 1866, victoire qui amena l'occupation de Guadalajara d'où s'enfuirent trois mille impérialistes commandés par un chef de bien tristes antécédents nommé Ignacio Gutierrez.

Après la restauration du gouvernement de la République, Tolentino servit loyalement les Présidents Juarez et Lerdo; les révolutionnaires le trouvèrent toujours en face d'eux, car il fit la campagne la plus active dans toute la République, depuis 1867 jusqu'à la fin de 1876 où eut lieu le combat de Tecoac, auquel il assista, ainsi que nous l'avons dit, en se battant contre le gouvernement. Tolentino fit à diverses reprises la sanglante campagne de la Sierra d'Alica, et fut un des chefs qui contribuèrent à la pacification de cette contrée.

De 1882 à 1886 il a exercé le Pouvoir Exécutif de l'important Etat de Jalisco, dans lequel il a implanté une foule d'améliorations importantes, et s'il a été l'objet d'attaques réitérées, comme peu de gouvernants l'ont été, pour des actes que l'histoire se chargera de juger, il n'en a pas moins laissé de bons souvenirs parmi les commerçants et les hommes d'affaires.

Aujourd'hui il vit dans ses terres, retiré de la politique.

of the liberal cause, and during the time of the war of intervention he did not lay aside his arms for one moment and was present at the principal battles which took place in the West of the Republic, among them the memorable battle of San Pedro won by Rosales on the 22nd of December 1865, that of Palos Prietos won on the 12th of September 1866 by brave Jorge Granada and that of Coronilla won on the 18th of December 1866 by Eulogio Parra, against the French, which last mentioned led to the taking of Guadalajara, whence fled three thousand imperialists who held it under command of Ignacio Gutierrez, a leader of very bad reputation.

When the Republican administration was reestablished, Tolentino faithfully served Presidents Juarez and Lerdo, and was always noticed fighting against the revolutionists, having made the most active campaign in all the Republic from 1867 till the end of 1876 when the battle of Tecoac took place, in which he was present as we said, fighting against the government. Tolentino took part several times in the blody campaign of the Alica mountains and was one of the leaders who contributed in pacifiying that portion of the Republic.

From the year 1882 to that of 1886 he was the Executive of the important State of Jalisco, wherein he made some improvements of importance, and although he was subjected to many censures, as few governors have been, for acts that History will have to pass upon, he left pleasant memories of his administration among the merchants and business community.

At present he lives in his own property entirely withdrawn from politics.